STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Delibera della giunta comunale

Sitzung vom I riunione del **09.11.2026**

Uhr I ore **16:00**

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore	X		

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F.= nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota
(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr | Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r: | Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister. | in qualità di sindaco.

Gegenstand:

Wohn- und Pflegeheim Mittleres Pustertal Bruneck. Aufnahme von Heimgästen

Oggetto:

Centro residenziale di cura Media Pusteria Brunico. Ammissione di ospiti

Wohn- und Pflegeheim Mittleres Pustertal Bruneck. Aufnahme von Heimgästen

Die Stadtgemeinde Bruneck ist Mitglied des Konsortiums Wohn- und Pflegeheim Mittleres Pustertal, welches im Auftrag der Mitgliedsgemeinden in Bruneck und Olang ein Wohn- und Pflegeheim führt.

Im Verhältnis zu den Beteiligungsquoten am Konsortium Wohn- und Pflegeheim Mittleres Pustertal, steht den jeweiligen Mitgliedsgemeinden eine bestimmte Anzahl an Heimplätzen in beiden Strukturen zur Verfügung.

Die Aufnahme von Heimgästen aus Bruneck erfolgt auf der Grundlage eines Punktesystems nach Pflegebedürftigkeit.

In der Zeit vom 1. September 2026 bis einschließlich 31. Oktober 2026 sind insgesamt sieben Personen in das Wohn- und Pflegeheim Mittleres Pustertal Bruneck aufgenommen worden.

Die Stadtgemeinde Bruneck ist verpflichtet, sich an der Bezahlung des Tagessatzes zu beteiligen, wenn ein im Sinne des D.LH. vom 11.08.2000, Nr. 30 vorgelegter Antrag um Tarifermäßigung positiv beschieden wird.

Unbeschadet der Verpflichtungen der Angehörigen gemäß dem D.LH. vom 11.08.2000, Nr. 30, ist die Stadtgemeinde Bruneck dem Wohn- und Pflegeheim Mittleres Pustertal gegenüber verpflichtet, allfällige Differenzbeträge zu übernehmen. Dies ist mit Art. 4, Abs. 2 der Vereinbarung zwischen den Mitgliedsgemeinden des Konsortiums Wohn- und Pflegeheim Mittleres Pustertal, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 78 vom 18.12.2006, festgelegt worden.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: tmaX7LpBZBCR496jjXNXX0/0SbHzCcpwCbU39BmLDUw=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: uuaSCOZMU3NwjGDhBs2i0R/wnf7WUWHep7U/nvufY4o=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Centro residenziale di cura Media Pusteria Brunico. Ammissione di ospiti

La Città di Brunico è membro del Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria, il quale per conto dei comuni consorziati gestisce il Centro residenziale di cura a Brunico e a Valdaora.

In base alle quote di partecipazione al Consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria, i singoli comuni consorziati dispongono di un certo numero di posti letto in entrambe le strutture.

L'ammissione di ospiti di Brunico avviene secondo un sistema a punti che si basa sul bisogno di assistenza.

Nel periodo dal 1° settembre 2026 fino al 31 ottobre 2026 sono state ammesse complessivamente sette persone nel Centro residenziale di cura Media Pusteria Brunico.

La Città di Brunico è obbligata a partecipare al pagamento della retta giornaliera se l'apposita domanda di agevolazione tariffaria, presentata ai sensi del D.P.G.P. dell'11/08/2000 n. 30, viene evasa positivamente.

Fatti salvi gli obblighi dei parenti ai sensi del D.P.G.P. di data 11/08/2000 n. 30, la Città di Brunico è comunque obbligata nei confronti del Centro residenziale di cura Media Pusteria Brunico al pagamento di tutte le differenze della relativa retta, come stabilito dall'art. 4, comma 2 della convenzione tra i comuni membri del consorzio Centro residenziale di cura Media Pusteria, approvata con delibera del consiglio comunale n. 78 del 18/12/2006.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: tmaX7LpBZBCR496jjXNXX0/0SbHzCcpwCbU39BmLDUw=
- parere contabile con l'impronta digitale: uuaSCOZMU3NwjGDhBs2i0R/wnf7WUWHep7U/nvufY4o=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);

- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1) Die Aufnahme von sieben Personen in das Wohn- und Pflegeheim Mittleres Pustertal Bruneck in der Zeit vom 1. September 2026 bis einschließlich 31. Oktober 2026 wird genehmigt.

2) Eine allfällige Beteiligung am Tagessatz bzw. andere eventuell notwendige Zahlungen erfolgen nach einfacher Anforderung durch das Wohn- und Pflegeheim auf Anweisung der Verantwortlichen des zuständigen Amtes.

3) Folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:

   a) Verzeichnis der aufgenommenen Personen (d3 ID B302264213, Version 1)

4) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1) L'ammissione nel Centro residenziale di cura Media Pusteria Brunico di sette persone nel periodo dal 1° settembre 2026 fino al 31 ottobre 2026 viene approvata.

2) Un'eventuale partecipazione al pagamento della retta giornaliera ovvero altri pagamenti eventualmente necessari avvengono in seguito a semplice richiesta da parte del Centro residenziale di cura su disposizione della responsabile dell’ufficio competente.

3) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:

   a) Elenco delle persone assunte (d3 ID B302264213, versione 1)

4) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, approvato e sottoscritto
Der Vorsitzende I Il presidente	Der Generalsekretär I Il segretario generale
Bruno Wolf	**Paul Bergmeister**

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.	Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.